

香港學界模擬辯護及模擬法庭協會  
Hong Kong Schools Mooting and Mock Trial Association

報名表格 APPLICATION FORM

報名資料 Details of Application

比賽 Item	
2023/24 香港學界模擬辯護及模擬法庭比賽 Hong Kong Schools Mooting and Mock Trial Competition 2023/24	
所有參賽者不論輸贏參與兩輪模擬法庭比賽。成功晉級者將以模擬辯護(上訴形式)方式作賽。總決賽以陪審團形式作賽。 <u>所有隊伍均獲法律導師指導。</u> All competitors would compete in <b>two</b> rounds of mock trial. Participants who advanced to later rounds would compete in the form of moots. Finalists would compete in a jury trial. <b>ALL teams are allocated with a legal tutor to guide them through the Competition.</b>	
<b>暫擬比賽日程</b>	<b>Tentative Schedule</b>
早鳥時段結束: 2023年9月22日	Early Bird Period Ends: 22 September 2023
報名截止日期: 2023年10月6日	Application Deadline: 6 October 2023
簡介會: 2023年10月14日	Briefing: 14 October 2023
第一回合初賽: 2023年11月4日	Preliminaries I: 4 November 2023
第二回合初賽: 2023年11月18日	Preliminaries II: 18 November 2023
半準決賽: 2024年2月3日	Quarter Finals: 3 February 2024
準決賽: 2024年3月2日	Semi Finals: 2 March 2024
總決賽: 2024年4月13日及20日	Grand Finals: 13 & 20 April 2024
每隊港幣 3,000 元 若參賽學校/隊伍(一)同時分別報名參加中英文組別、(二)派出多於一隊、或(三)早鳥時段內報名,則每隊港幣 2,700 元。 HK\$ 3,000 per team HK\$ 2,700 PER team for entering (i) into BOTH DIVISIONS; (ii) MORE THAN ONE team joining either division; or (iii) within the Early Bird Period.	

參賽項目 No. of Teams*		報名費 Fees	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
中文組	(請寫上數目。Print number here.)	English Division	(請寫上總數。Print amount here.)
		HK\$	
(*請別適合空格 Please tick the appropriate box.)			

學校名稱 / 自組隊伍名稱 Name of School / Name of Self-Formed Team(s)	
--	--

學生聯絡人<sup>‡</sup>  
Student-in-charge

老師聯絡人(如適用)<sup>‡</sup>  
Teacher-in-charge (if applicable)

姓名 Name	
電話號碼 Phone Number	
電郵地址 Email Address	

姓名 Name	
電話號碼 Phone Number	
電郵地址 Email Address	

隊伍通訊地址  
Team Correspondence Address

--

\*如欲查詢本會如何使用閣下之個人資料,請參閱以下之《收集個人資料聲明》。To understand how we use your personal data, please see the Personal Information Collection Statement below.

**收集個人資料聲明 PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT**

請細閱下列聲明，並確認你已理解本聲明之內容。

**1. 收集目的**

香港學界模擬辯護及模擬法庭協會（「**本會**」或「**協會**」）會使用閣下（代表閣下或閣下之子女、學生、或同隊參加者）透過本報名表格所提供的個人資料作以下用途：

- 1.1. 處理本會舉辦之活動（「**活動**」）的報名申請及報名費用；
- 1.2. 聯絡活動參加者，包括但不限於向參加者提供有關活動安排的更新資訊；
- 1.3. 出版本會之刊物，包括但不限於本會之年刊；
- 1.4. 推廣活動；
- 1.5. 招募義工；
- 1.6. 監測、管理及改善活動質素；及
- 1.7. 依從或根據法例或法例規定下的其他任何目的。

**2. 提供個人資料**

**2.1. 強制用途**

你必須向本會提供本申請表所要求的個人資料，以讓本會可以處理你的報名申請、接受報名費用、及舉辦活動。假如你未能提供所需資料，本會可能未能處理你的報名申請及向你發出參與證書。

**2.2. 自願用途：招募義工**

你可以選擇讓本會使用你提供的個人資料用作招募義工之用途。如果你不願意你提供的個人資料用作本 2.2.1 段所訂明的用途，本會將不會將通過本申請表向你收集得的個人資料用作本段落定明的用途。你亦可以在任何時候行使你的權利，透過電郵以書面方式向本會提出你拒絕本會根據本 2.2.1 段使用你的個人資料。

PLEASE READ THE FOLLOWING BEFORE CONFIRMING YOUR UNDERSTANDING.

**1. Purpose of Collection**

The personal data provided by you (on behalf of yourself, your child(ren), your students, or participants of the same team) via this application form to the Hong Kong Schools Mooting and Mock Trial Association (the “**Association**”) may be used for one or more of the following purposes:-

- 1.1. the processing of applications to and payments for events organised or to be organised by the Association (the “**Events**”);
- 1.2. managing contacts for the Events, including but not limited to providing updates to arrangements of the Events where necessary;
- 1.3. publishing, including but not limited to the Association’s Annual Booklet;
- 1.4. marketing of the Events;
- 1.5. recruiting helpers to the Events;
- 1.6. monitoring, managing, and improving the quality of Events; and
- 1.7. any other purposes in compliance or in accordance with a law or a requirement made under a law.

**2. Supply of personal data**

**2.1. Obligatory purposes**

Please note that it is obligatory for you to provide your personal data as requested in this application form for the Association to process your applications to, accept payments for, and manage the Events. We may not be able to process your application and issue participating certificates / letter of certification in the event you do not provide such personal data.

**2.2. Voluntary purposes: Recruitment of helpers**

You may choose to provide your personal data to the Association for our recruitment (i.e. recruiting you / your students / other participants on the same team as our helpers in future events). Please note that, should you choose not to provide your personal data for the purposes as stated in this Paragraph 2.2.1, the Association will not use the personal data collected from you under this application form for any

**2.3. 自願用途：直接促銷**

本會亦可能會使用你提供的個人資料向你提供本會最新的活動及/或更新。除非本會得到你的同意或不反對通知，本會將不會使用你提供的個人資料向你作直接促銷。你亦可以在任何時候行使你的權利，透過電郵以書面方式向本會提出拒絕接收任何直接促銷訊息。

**3. 可獲轉交資料的人士**

本會可能會將你的個人資料轉交予與本會的官方協辦單位，以作監測及管理活動之用。本會有可能會將你提供的個人資料提供予本會的官方協辦單位作出版刊物之用。本會只會在你同意的情況下向本會的官方協辦單位提供你的個人資料作直接促銷之用。你亦可以在任何時候行使你的權利，透過電郵以書面方式向本會提出拒絕接收任何直接促銷訊息。

**4. 查閱及更正的權利**

你有權要求查閱及更正本會持有關於你的個人資料。如你欲要求查閱及更正你的個人資料，你可以以書面方式聯絡本會，書信抬頭為「摩利臣山郵政局郵政信箱47111號，香港學界模擬辯護及模擬法庭協會保障資料主任」，或電郵至 [info@hkmoot.org](mailto:info@hkmoot.org)。

**5. 查詢**

如你查詢本會如何使用你的個人資料，你可以參閱本會的 [《私隱政策聲明》](#)，或電郵至 [info@hkmoot.org](mailto:info@hkmoot.org)。

of the purposes mentioned in this paragraph. You may also exercise your right to opt out from this paragraph 2.2.1 at any time by providing us with written request through email.

**2.3. Voluntary purposes: Direct Marketing**

We may also use the personal data we collect from you to inform you of our latest Events and/or updates. Unless we obtain from you your consent or an indication of no objection, we will not use personal data already collected from you for any direct marketing purposes. You may also exercise your right to opt out at any time by providing us with written request through email.

**3. Possible Transferee**

The Association may share your personal data with our official co-organiser(s) for the purpose of monitoring and managing Events. The personal data provided to you may also be shared with our official co-organiser(s) for publication purposes. We may only transfer your personal data to our official co-organiser(s) for direct marketing purposes with your consent. You may also exercise your right to opt out at any time by providing us with written request through email.

**4. Right of access and correction**

You have the right to request access to and correction to your personal data held by us. You may address your request to: Data Protection Officer, Hong Kong Schools Mooting and Mock Trial Association, P.O. Box 47111, Morrison Hill Post Office, or contact us at [info@hkmoot.org](mailto:info@hkmoot.org).

**5. Inquiries**

Should you have inquiries regarding our handling of your personal data, you may also see our [Privacy Policy Statement](#) or contact us at [info@hkmoot.org](mailto:info@hkmoot.org).

**聲明 Declaration**

學生聯絡人 Student-in-charge		老師聯絡人(如適用) Teacher-in-charge (if applicable)	
<input type="checkbox"/>	我已閱讀及理解《收集個人資料聲明》，及接受協會向你收集個人資料。 I have read and understood the Personal Information Collection Statement, and accept the collection of my personal data by the Association.	<input type="checkbox"/>	我已閱讀及理解《收集個人資料聲明》，及接受協會向你收集個人資料。 I have read and understood the Personal Information Collection Statement, and accept the collection of my personal data by the Association.
<input type="checkbox"/>	我願意向協會提供我的個人資料作招募義工之用(見以上第 2.2 段)。 I wish to provide my personal data so that the Association may contact for recruitment purposes (see paragraph 2.2.1 above).	<input type="checkbox"/>	我願意向協會提供我的個人資料作招募義工之用(見以上第 2.2 段)。 I wish to provide my personal data so that the Association may contact for recruitment purposes (see paragraph 2.2.1 above).
<input type="checkbox"/>	我不反對協會使用我的個人資料作直接促銷之用(見以上第 2.3 段)。 I do not object to the Association using my personal data for direct marketing purposes (see paragraph 2.2.1 above).	<input type="checkbox"/>	我不反對協會使用我的個人資料作直接促銷之用(見以上第 2.3 段)。 I do not object to the Association using my personal data for direct marketing purposes (see paragraph 2.2.1 above).
<input type="checkbox"/>	我同意協會將我的個人資料轉交至協會的官方協辦單位作直接促銷之用(見以上第 3 段)。 I consent to the transfer of my personal data to the Association's official co-organiser(s) for direct marketing purposes (see paragraph 3 above).	<input type="checkbox"/>	我同意協會將我的個人資料轉交至協會的官方協辦單位作直接促銷之用(見以上第 3 段)。 I consent to the transfer of my personal data to the Association's official co-organiser(s) for direct marketing purposes (see paragraph 3 above).

(\*請剔適合空格 Please tick the appropriate box.)

**提交報名資料 Application Submission**請將填妥之報名表電郵至 [info@hkmoot.org](mailto:info@hkmoot.org)。成功報名之隊伍須於比賽簡介會時繳交報名費用。Please e-mail the completed application form to [info@hkmoot.org](mailto:info@hkmoot.org). Registration fees for successful applications will be collected during the Briefing.聯絡人簽署  
Signature of  
Contact Person

校印 School Chop

(如適用 if applicable)

日期 Date  
(日/月/年 DD/MM/YYYY)